

ת"פ 42258/01/13 - מדינת ישראל נגד גבריל יחילוב

בית משפט השלום בנתניה

06 אפריל 2014

ת"פ 42258-01-13 מדינת ישראל נ' יחילוב
42293-01-13

בפני כב' השופטת גלית ציגלר
המאשימה
נגד
הנאשם
מדינת ישראל
גבריל יחילוב

נוכחים:

ב"כ המאשימה עו"ד שלומי ויזן

ב"כ הנאשם עו"ד קירה קרביץ

הנאשם בעצמו

[פרוטוקול הושמט]

החלטה

העדה נשאלה מספר פעמים אותה שאלה, והגם שב"כ המאשימה הראה לה את ההודעה וריענן את זכרונה מהדברים שנאמרו, היא לא ידעה להשיב וטענה שאינה זוכרת.

בנסיבות אלה, אני מכריזה עליה כעדה עויינת, ההודעה שמסרה במשטרה תתקבל ותסומן ת/16.

חקירת העדה תמשך כחקירה נגדית.

ניתנה והודעה היום ו' ניסן תשע"ד, 06/04/2014 במעמד הנוכחים.

גלית ציגלר, שופטת

עמוד 1

[פרוטוקול הושמט]

החלטה

אני מתירה את השאלה.

ניתנה והודעה היום ו' ניסן תשע"ד, 06/04/2014 במעמד הנוכחים.

גלית ציגלר, שופטת

[פרוטוקול הושמט]

החלטה

באזהרתה של העדה טרם העדות היא אמרה שאינה מבינה את משמעות האזהרה בעברית ומדברת רוסית טוב יותר.

בנסיבות אלה לא ראיתי לנכון לאפשר חקירה ללא תרגום, על מנת שבפני בית המשפט יעמדו מלוא העובדות.

בנסיבות אלה, ומאחר וישנו מועד קרוב נוסף ביום 13.4.14, תתייצב העדה במועד זה בשעה 09:00. **המזכירות תזמן מתורגמן לשפה הרוסית למועד זה.**

העדה מוזהרת בחובת התייצבות למועד הנדחה.

ניתנה והודעה היום ו' ניסן תשע"ד, 06/04/2014 במעמד הנוכחים.

גלית ציגלר, שופטת

[פרוטוקול הושמט]

החלטה

אין מחלוקת כי שרוני היה חלק מהחקירה ובין היתר חקר גם אדם בשם אולג (אחיו של הנאשם), וככל שזוהי המטרה אין מקום לקבל את ההודעה עצמה.

אם מבקשת ב"כ הנאשם לזמן את העד לעדות ניתן יהיה לשקול בקשתה.

ניתנה והודעה היום ו' ניסן תשע"ד, 06/04/2014 במעמד הנוכחים.

גלית ציגלר, שופטת

[פרוטוקול הושמט]

החלטה

הדיסק יוכל להתקבל כראיה כפוף לעדותו של מר בני חסון, ככל שהדברים שנאמרו מתייחסים אליו. אם בשיחה נוטלים חלק אנשים אחרים שכבר העידו ניתן לקבל את הדיסק לצורך כך.

הדיסק מוגש ומסומן ת/21. בכפוף לאמור לעיל.

ניתנה והודעה היום ו' ניסן תשע"ד, 06/04/2014 במעמד הנוכחים.

גלית ציגלר, שופטת

[פרוטוקול הושמט]

החלטה

המשך הדיון קבוע ליום 13.4.14 בשעה 09:00, במועד זה ישמעו העדות: אידה בן ישי ווינרה עזיזוב. המזכירות תזמן

עמוד 3

מתורגמן לשפה הרוסית.

ניתן בז הצו הבאה כנגד בני חסון, וכנגד גומא אעראר, למועד הדין הנדחה, כאשר הם יוכלו להשתחרר אם כל אחד מהם יפקיד סך של 4,000 ₪ להבטחת התייצבותו. לעניין החילוט אבדוק הנושא כשהעד יתייצב.

התביעה תדאג להעברת ההחלטה ליחידת האיתורים על מנת לבצע מסירות לעדים.

הנאשם מוזהר בחובת התייצבות.

ניתנה והודעה היום ו' ניסן תשע"ד, 06/04/2014 במעמד הנוכחים.

גלית ציגלר, שופטת